

๑๐ค ๖/๖5
2 มีค ๖๐
16.004.

ส. 2 กค๖

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ 2940 กวค
2 มีค. 60 2560 15.20

ด่วน

ที่ ยธ ๑๑๐๗/๒๕๗๖

กระทรวงยุติธรรม
ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ
อาคารราชบุรีดิเรกฤทธิ์ ชั้น ๙
ถนนแจ้งวัฒนะ แขวงทุ่งสองห้อง
เขตหลักสี่ กรุงเทพฯ ๑๐๒๑๐

๒๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐

เรื่อง บันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐอินเดีย ว่าด้วยความร่วมมือในการควบคุมยาเสพติด วัตถุที่ออกฤทธิ์ต่อจิตและประสาท สารตั้งต้นและเคมีภัณฑ์ และการใช้ยาในทางที่ผิด

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. สำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ที่ นร ๐๕๐๗/๓๖๕๑ ลงวันที่ ๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๙
๓. ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐอินเดีย ว่าด้วยความร่วมมือในการควบคุมยาเสพติด วัตถุที่ออกฤทธิ์ต่อจิตและประสาท สารตั้งต้นและเคมีภัณฑ์ และการใช้ยาในทางที่ผิด (ฉบับภาษาอังกฤษ ลงวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๕๙)
๔. คำแปลร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐอินเดีย ว่าด้วยความร่วมมือในการควบคุมยาเสพติด วัตถุที่ออกฤทธิ์ต่อจิตและประสาท สารตั้งต้นและเคมีภัณฑ์ และการใช้ยาในทางที่ผิด (ฉบับภาษาไทย ลงวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๕๙)
๕. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๔๐๓๑/๑๕๑๐ ลงวันที่ ๑๓ มิถุนายน ๒๕๕๙
๖. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๐๘๐๕/๓๘๓๓ ลงวันที่ ๑๖ มิถุนายน ๒๕๕๙
๗. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๑๔๐๓/๑๑๖ ลงวันที่ ๑๗ มกราคม ๒๕๖๐

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ เมื่อวันที่ ๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๙ คณะรัฐมนตรีได้มีมติเห็นชอบต่อร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐอินเดีย ว่าด้วยความร่วมมือในการควบคุมยาเสพติด วัตถุที่ออกฤทธิ์ต่อจิตและประสาท สารตั้งต้นและเคมีภัณฑ์ และการใช้ยาในทางที่ผิด พร้อมทั้งอนุมัติให้เลขาธิการ ป.ป.ส. ในฐานะหัวหน้าหน่วยงานกลางด้านยาเสพติดของไทย เป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจฯ ฝ่ายไทย โดยมอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศเป็นผู้จัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่

เลขาธิการ...

เลขาธิการ ป.ป.ส. ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขบันทึกความเข้าใจ ในส่วนที่มีสาระสำคัญหรือกระทบต่อผลประโยชน์ของไทย และไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้อนุมัติหรือให้ความเห็นชอบไว้ ให้สำนักงาน ป.ป.ส. ดำเนินการแก้ไขร่วมกับกระทรวงการต่างประเทศได้ โดยให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบภายหลัง พร้อมทั้งชี้แจงเหตุผลและประโยชน์ที่ไทยได้รับจากการเปลี่ยนแปลงดังกล่าว .

๑.๒ เมื่อวันที่ ๒๓ มีนาคม ๒๕๕๙ สำนักงาน ป.ป.ส. ได้รับการประสานงานจากที่ปรึกษา (Counsellor) ประจำสถานเอกอัครราชทูตอินเดียประจำประเทศไทย แจ้งว่า ฝ่ายอินเดียขอปรับแก้เนื้อหาของร่างบันทึกความเข้าใจ พร้อมส่งเอกสารร่างบันทึกความเข้าใจ ที่ปรับแก้แล้วให้ฝ่ายไทยพิจารณา ดังนั้น สำนักงาน ป.ป.ส. จึงได้จัดการประชุมหรือเป็นการภายใน เพื่อพิจารณาและปรับปรุงแก้ไขร่างบันทึกความเข้าใจ ที่ฝ่ายอินเดียเสนอ พร้อมทั้งจัดทำร่างบันทึกความเข้าใจ ฉบับแก้ไขลงวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๕๙ และนำเสนอให้กระทรวงการต่างประเทศร่วมพิจารณาร่างบันทึกความเข้าใจ ตามมติของคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๙ ที่ให้ สำนักงาน ป.ป.ส. และกระทรวงการต่างประเทศร่วมกันพิจารณาปรับปรุงแก้ไขร่างบันทึกความเข้าใจ ในส่วนที่มีสาระสำคัญหรือกระทบต่อผลประโยชน์ของไทย

๑.๓ เมื่อวันที่ ๑๓ มิถุนายน ๒๕๕๙ กระทรวงการต่างประเทศ ได้มีหนังสือแจ้ง สำนักงาน ป.ป.ส. ให้ทราบว่าฝ่ายอินเดียมีหนังสือแจ้งว่า ไม่ขัดข้องต่อร่างบันทึกความเข้าใจ (ฉบับลงวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๕๙) ที่ฝ่ายไทยเป็นผู้เสนอ และถือว่าเป็นร่างบันทึกความเข้าใจ ที่ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกัน อย่างไรก็ตาม สำนักงาน ป.ป.ส. พิจารณาร่างบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าวพบว่า แตกต่างจากฉบับที่ได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๙ โดยมีถ้อยคำที่แตกต่างกันในข้อ ๓ และข้อ ๑๐ ซึ่งถือเป็นการปรับเปลี่ยนร่างบันทึกความเข้าใจ ในสาระสำคัญ ดังนี้

๑.๓.๑ ในข้อ ๓.๑ ของร่างบันทึกความเข้าใจ ฉบับวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๕๙ ซึ่งเกี่ยวข้องกับมาตรการด้านการลดอุปทานและอุปสงค์ยาเสพติด ทางฝ่ายอินเดียได้ขยายขอบเขตในการใช้มาตรการดังกล่าว โดยเพิ่ม “วัตถุที่ออกฤทธิ์ต่อจิตและประสาทชนิดใหม่ สารสังเคราะห์ อนุพันธ์และสารที่มีโครงสร้างทางเคมี คล้ายคลึงกับสารเหล่านี้ (New Psychotropic Substances (NPS), synthetic drugs, their derivative and analogues)”

๑.๓.๒ ในข้อ ๓.๒ ของร่างบันทึกความเข้าใจ ฉบับวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๕๙ ซึ่งเกี่ยวข้องกับการแลกเปลี่ยนประสบการณ์และข้อมูล ทางฝ่ายอินเดียได้ขยายขอบเขตของข้อมูลที่จะแลกเปลี่ยน โดยเพิ่ม “การลักลอบลำเลียงยาเสพติดและเครือข่ายการค้ายาเสพติดที่อาศัยอยู่ในประเทศไทยและอินเดีย (drug trafficking and drug networks based in Thailand and India)” และ “วัตถุที่ออกฤทธิ์ต่อจิตและประสาทชนิดใหม่ โดยผิดกฎหมาย เว็บไซต์ที่จำหน่ายยาเสพติดโดยการใช้นามแฝง รูปแบบการกระทำความผิดของเว็บไซต์เหล่านี้ ธุรกรรมและการแลกเปลี่ยนข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับเว็บไซต์เหล่านี้ (New Psychotropic Substances, web sites selling drugs in pseudonymous names, their modus operandi, transactions carried out and exchange of information related to these sites)”

๑.๓.๓ เพิ่มเติมข้อ ๓.๔ คือ “การแลกเปลี่ยนประสบการณ์ ข้อมูล แนวปฏิบัติที่ดีและวิธีการป้องกันการใช้ในทางที่ผิด การบำบัดรักษา การฟื้นฟู และการฝึกอบรมในด้านการลดอุปสงค์ยาเสพติด (Exchange of experiences, information, good practices and modalities in drug abuse prevention, treatment, rehabilitation and training in the field of drug demand reduction)”

๑.๓.๔ ในข้อ ๓.๗ ของร่างบันทึกความเข้าใจ ฉบับวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๕๙ ซึ่งเกี่ยวข้องกับการแลกเปลี่ยนประสบการณ์และความรู้ในสาขาที่เกี่ยวข้องกับเทคโนโลยีสมัยใหม่ที่เกี่ยวข้องกับยาเสพติด ทางฝ่ายอินเดียได้ขยายขอบเขตในการใช้มาตรการดังกล่าว โดยเพิ่ม “การแลกเปลี่ยนข้อมูลการจัดตารางสาร/ยาเสพติด วัตถุที่ออกฤทธิ์ต่อจิตและประสาทภายใต้การควบคุมชนิดใหม่ (exchange of information on emergency scheduling of new drugs, New Psychotropic Substances)”

๑.๓.๕ ฝ่ายอินเดียได้ปรับเพิ่มวรรคท้ายของข้อ ๓ โดยระบุว่า “อาจมีการปฏิเสธความร่วมมือได้ หากความร่วมมือนั้นส่งผลกระทบต่ออธิปไตยของประเทศ เป็นภัยต่อความมั่นคง หรือ ละเมิดกฎหมายภายในประเทศของคู่ภาคี (The cooperation may be refused if it affects national sovereignty, endangers security or violates domestic laws of the Parties.)”

๑.๓.๖ ฝ่ายอินเดียได้ปรับเพิ่มข้อ ๑๐ เรื่องการปกป้องสิทธิและพันธกรณี อันเป็นผลมาจากข้อตกลงระหว่างประเทศอื่น ๆ โดยระบุว่า “ข้อกำหนดตามบันทึกความเข้าใจนี้ จะไม่ส่งผลกระทบต่อสิทธิและพันธกรณีของคู่ภาคี ซึ่งยินยอมไว้ในข้อตกลงทวิภาคี หรือพหุภาคีอื่น ๆ ที่คู่ภาคีเป็นภาคี (The provisions of this Memorandum of Understanding shall not affect the rights and obligations assumed by the Parties pursuant to any other bilateral or multilateral Agreement to which they are parties.)”

๑.๔ กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย ได้มีหนังสือแจ้ง สำนักงาน ป.ป.ส. ให้ทราบว่า

๑.๔.๑ หลักการของร่างบันทึกความเข้าใจ ที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้ น่าจะหมายถึง การเสริมสร้างความร่วมมือระหว่างไทยกับอินเดียในการต่อสู้กับปัญหายาเสพติดให้มีประสิทธิภาพดียิ่งขึ้น

๑.๔.๒ ข้อแก้ไขในข้อ ๓.๑ ข้อ ๓.๒ ข้อ ๓.๔ และข้อ ๓.๗ เป็นประเด็นทางเทคนิค ดังนั้น สำนักงาน ป.ป.ส. ต้องวินิจฉัยว่า ข้อแก้ไขดังกล่าวจะส่งผลให้ความร่วมมือตามหลักการที่คณะรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบไว้มีประสิทธิภาพลดลงหรือไม่

๑.๔.๓ ข้อแก้ไขในข้อ ๓ วรรคท้าย เรื่องการปฏิเสธความร่วมมือ หากกระทบต่ออธิปไตยแห่งชาติ เป็นอันตรายต่อความมั่นคง หรือละเมิดกฎหมายภายในของภาคีนั้น เป็นการกำหนดข้อยกเว้นในการดำเนินความร่วมมือตามร่างบันทึกความเข้าใจ ดังนั้นอาจทำให้ประสิทธิภาพในการดำเนินความร่วมมือลดลง จึงอาจขัดต่อหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้

๑.๔.๔ ข้อแก้ไขในข้อ ๑๐ เป็นการเพิ่มถ้อยคำเกี่ยวกับความสัมพันธ์ของร่างบันทึกความเข้าใจ กับความตกลงอื่น ๆ ที่ไทยและอินเดียเป็นภาคี ซึ่งเป็นถ้อยคำที่ใช้โดยทั่วไปในความตกลงหลายฉบับ ดังนั้นจึงไม่น่าจะขัดต่อหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบ

๑.๕ เมื่อวันที่ ๗ กรกฎาคม ๒๕๕๙ สำนักงาน ป.ป.ส. ได้จัดการหารือภายใน โดยที่ประชุมมิได้ขัดข้องต่อการปรับเปลี่ยนถ้อยคำในข้อ ๓ และข้อ ๑๐ ของร่างบันทึกความเข้าใจ ฉบับลงวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๕๙ และเห็นพ้องกับกรมสนธิสัญญาและกฎหมายว่า การปรับเปลี่ยนในวรรคท้ายของข้อ ๓ อาจจะกระทบต่อหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบ ดังนั้น เห็นควรให้มีการนำเสนอร่างบันทึกความเข้าใจ ฉบับลงวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๕๙ ต่อที่ประชุมคณะรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบอีกครั้งหนึ่ง

๑.๖ เมื่อวันที่ ๑๗ มกราคม ๒๕๖๐ กระทรวงการต่างประเทศ ได้มีหนังสือแจ้ง สำนักงาน ป.ป.ส. ให้ทราบว่า เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐอินเดียนีเดียประจำประเทศไทยมีความประสงค์จะเข้าเยี่ยมคารวะและหารือข้อราชการกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม และประสงค์จะขอเชิญรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม เยือนสาธารณรัฐอินเดียนีเดียและลงนามบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐอินเดียนีเดีย ว่าด้วยความร่วมมือในการควบคุมยาเสพติด วัตถุที่ออกฤทธิ์ต่อจิตและประสาท สารตั้งต้นและเคมีภัณฑ์ และการใช้ยาในทางที่ผิด ทั้งนี้ สถานเอกอัครราชทูตอินเดียนีเดียประจำประเทศไทยได้แจ้งกระทรวงการต่างประเทศว่า บันทึกความเข้าใจฉบับดังกล่าว ได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีอินเดียนีเดียแล้ว ดังนั้น ฝ่ายอินเดียนีเดียจึงเสนอให้มีการลงนามบันทึกความเข้าใจ และขอให้ฝ่ายไทยเสนอห้วงเวลาที่เหมาะสม

๒. สาระสำคัญของร่างบันทึกความเข้าใจ

ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในการควบคุมยาเสพติด วัตถุที่ออกฤทธิ์ต่อจิตและประสาท สารตั้งต้นและเคมีภัณฑ์ และการใช้ยาในทางที่ผิด มีสาระสำคัญในการกำหนดกรอบความร่วมมือในภาพกว้างระบอบเขตความร่วมมือร่วมกันในทุกมาตรการ ทั้งด้านการลดอุปสงค์และอุปทานของยาเสพติด การบำบัดรักษาและฟื้นฟูผู้ติดยาเสพติด การตรวจพิสูจน์ยาเสพติด การแลกเปลี่ยนองค์ความรู้ทางวิชาการ รวมถึงวิธีปฏิบัติที่ดีที่สุดของทั้งสองประเทศ อาทิ เรื่อง การควบคุมเคมีภัณฑ์และสารตั้งต้น และการควบคุมการปลูกพืชฝิ่นอย่างถูกกฎหมายจากฝ่ายอินเดียนีเดีย และความรู้ด้านการพัฒนาทางเลือกจากฝ่ายไทย ทั้งนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อเสริมสร้างความร่วมมือระหว่างกันในการต่อสู้กับปัญหายาเสพติดให้มีประสิทธิภาพดียิ่งขึ้น อีกทั้งเป็นการแสดงเจตนารมณ์ทางการเมืองระหว่างประเทศถึงความแน่วแน่ของทั้งสองประเทศในการมีความร่วมมือต่อกันในเรื่องดังกล่าว ซึ่งคาดว่าจะส่งผลกระทบเชิงบวกต่อสถานการณ์ยาเสพติด โดยเฉพาะอย่างยิ่งในพื้นที่สามเหลี่ยมทองคำ และเป็นประโยชน์ต่อประเทศไทยโดยตรง

๓. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เนื่องด้วยฝ่ายอินเดียนีเดียขอปรับแก้เนื้อหาของร่างบันทึกความเข้าใจ ที่ได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีมาแล้ว ดังนั้น กรมสนธิสัญญาและกฎหมายได้มีหนังสือแจ้ง สำนักงาน ป.ป.ส. ให้ทราบว่า หลักการของร่างบันทึกความเข้าใจ ที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้ น่าจะหมายถึงการเสริมสร้างความร่วมมือระหว่างไทยกับอินเดียนีเดียในการต่อสู้กับปัญหายาเสพติดให้มีประสิทธิภาพดียิ่งขึ้น แต่การปรับเปลี่ยนในวรรคท้ายของข้อ ๓ เรื่องการปฏิเสธความร่วมมือหากกระทบต่ออธิปไตยแห่งชาติ เป็นอันตรายต่อความมั่นคง หรือละเมิดกฎหมายภายในของภาคินั้น เป็นการกำหนดข้อยกเว้นในการดำเนินความร่วมมือตามร่างบันทึกความเข้าใจ ดังนั้น

อาจทำให้ประสิทธิภาพในการดำเนินความร่วมมือลดลง จึงอาจขัดต่อหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้ และต้องขอรับการพิจารณาให้ความเห็นชอบจากที่ประชุมคณะรัฐมนตรีอีกครั้ง

๔. ความเร่งด่วนของเรื่อง

มีความเร่งด่วนมาก ทั้งนี้ เพื่อยืนยันความจริงใจของรัฐบาลไทยที่ยินดีให้ความร่วมมือกับรัฐบาลอินเดียในการควบคุมปัญหายาเสพติด กระทรวงยุติธรรม โดยเมื่อวันที่ ๑๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐ นาย Avi Prakash (เอวี ปรากาช) ที่ปรึกษาสถานเอกอัครราชทูตอินเดียประจำประเทศไทยซึ่งทำหน้าที่ประสานงานด้านยาเสพติด ขอเข้าเยี่ยมคารวะ นายศิรินันทน์ สิริชัย เลขาธิการ ป.ป.ส. เพื่อขอหารือความคืบหน้าในเรื่องการลงนามบันทึกความเข้าใจ ซึ่งฝ่ายอินเดียประสงค์จะให้มีการลงนามโดยเร็ว เพื่อความร่วมมือต่อกันในอนาคต ซึ่ง สำนักงาน ป.ป.ส. ได้แจ้งยืนยันที่จะลงนามและคาดว่าจะมีพิธีลงนามบันทึกความเข้าใจ ในโอกาสที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย สาธารณรัฐอินเดีย เชิญรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรมเยือนสาธารณรัฐอินเดียอย่างเป็นทางการ เพื่อร่วมหารือและร่วมในพิธีลงนามบันทึกความเข้าใจ ณ สาธารณรัฐอินเดีย

๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงยุติธรรม จึงขอเสนอคณะรัฐมนตรี ดังนี้

๕.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐอินเดีย ว่าด้วยความร่วมมือในการควบคุมยาเสพติด วัตถุที่ออกฤทธิ์ต่อจิตและประสาท สารตั้งต้นและเคมีภัณฑ์ และการใช้ยาในทางที่ผิดฉบับปรับปรุงใหม่

๕.๒ อนุมัติให้ เลขาธิการ ป.ป.ส. ในฐานะหัวหน้าหน่วยงานกลางด้านยาเสพติดของไทย เป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจ ฝ่ายไทย

๕.๓ มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศ จัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่ นายศิรินันทน์ สิริชัย เลขาธิการ ป.ป.ส. หรือบุคคลที่อยู่ในระดับเทียบเท่ากับผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจของฝ่ายอินเดีย เป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าว

๕.๔ หากมีความจำเป็นให้ สำนักงาน ป.ป.ส. ร่วมกับกระทรวงการต่างประเทศ สามารถแก้ไขปรับปรุงถ้อยคำของบันทึกความเข้าใจ ได้ เท่าที่ไม่ขัดต่อหลักการและสาระสำคัญที่จะได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีหรือเป็นประโยชน์ต่อประเทศไทย โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรี เพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายสุวพันธุ์ ตันยุวรรธนะ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม

สำนักงาน ป.ป.ส.

โทร./โทรสาร ๐ ๒๒๔๕ ๙๐๗๓